

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



PLEASE TAKE A  
MOMENT NOW  
REGISTER YOUR PRODUCT AT:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.

## TOTALCOMFORT<sup>®</sup> DELUXE ULTRASONIC HUMIDIFIER

WARM & COOL MIST

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2-YEAR LIMITED WARRANTY

UHE-WM130  
L-00691, Rev. 3

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always place humidifier on a firm, flat surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. NEVER place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
- Always unplug the unit from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for a unit that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place or store the unit where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place or drop into water or other liquids.
- DO NOT use water above 86° Fahrenheit.

## WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- Use this unit only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with this unit.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used, or where oxygen is being administered.
- NEVER operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a HoMedics Service Center for examination and repair.
- Always unplug the unit when filling or moving the unit.
- Ensure that your hands are dry when operating the controls or removing the plug.
- Always hold the water tank firmly with both hands when carrying a full tank of water.
- NEVER use the humidifier in an environment where explosive gases are present.
- DO NOT place the humidifier near heat sources, such as a stove, and DO NOT expose the humidifier to direct sunlight.
- DO NOT carry this unit by the power cord or use the power cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove the plug from the outlet.
- **CAUTION: All servicing of this humidifier must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

**CAUTION** – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- This product is intended for household use only.
- NEVER cover the unit while it is operating.
- Always keep the cord away from high temperature and fire.
- Perform regular maintenance on the ultrasonic membrane.
- NEVER use detergent to clean the ultrasonic membrane.
- NEVER clean the ultrasonic membrane by scraping with a hard object.
- DO NOT attempt to adjust or repair the unit. Servicing must be performed by professional or qualified personnel.
- Stop using this unit if there is an unusual noise or smell.
- Unplug this unit when not in use for a long period of time.
- DO NOT touch the water or any parts of the unit that are covered by water while the unit is on or plugged in.
- NEVER operate without water in the tank.
- Only use water in the tank.
- NEVER use any additive in the water.
- DO NOT wash, adjust, or move this unit without first unplugging it from the electrical outlet.
- Keep this unit out of reach of children. DO NOT allow children to use this unit without supervision.
- DO NOT use outdoors. For indoor use only.

**CAUTION: DO NOT place humidifier on furniture.**  
**ALWAYS USE a waterproof mat or pad on wood floors.**

# UNIQUE FEATURES & SPECIFICATIONS

## **ULTRASONIC TECHNOLOGY**

This humidifier uses ultrasonic, high-frequency technology to convert water into a fine mist that is dispersed evenly into the air.

## **DIGITAL READOUT**

Displays programmed humidity setting, timer setting, warm or cool mist selection, mist output level, and clean notification.

## **PROGRAMMABLE HUMIDISTAT**

Customize the level of humidity between 35% and 55% in 5% increments.

## **BUILT-IN TIMER**

Programmable timer, up to 12 hours.

## **NIGHT-LIGHT/DISPLAY LIGHTS**

A useful light feature is included, with the option of independent night-light and display light controls.

## **AUTO-SHUTOFF PROTECTION**

When the tanks are empty, the unit will shut off automatically.

## **CAPACITY**

2.0 gallons – 7.57 liters

## **ROOM SIZE**

This humidifier is recommended for rooms up to 533 FT<sup>2</sup>/49.5 M<sup>2</sup> based on AHAM HU-1-2016 measurement as shown by independent third-party testing.

## **DUAL WATER TANKS**

Dual water tanks are easy to fill and carry.

## **RUNTIME: 12-120 HOURS**

Runtime is calculated based on using cool mist and setting the mist level to the low setting. Based on the natural humidity level in your home, the temperature of water you use, and the mist-level setting you choose, you may experience longer or shorter run times.

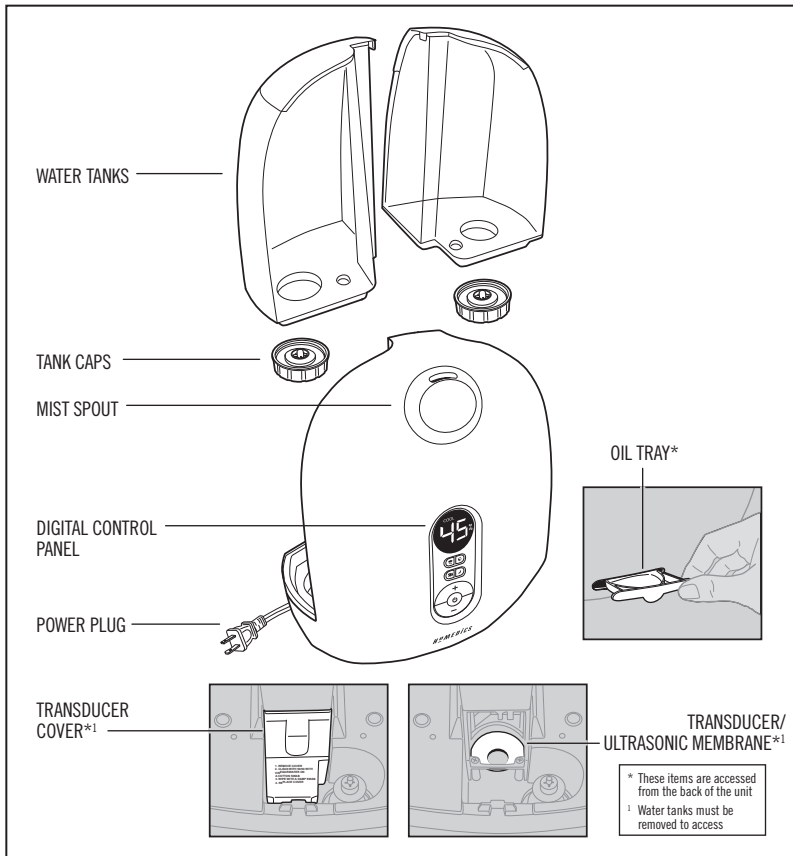
## **OIL TRAY**

Includes 3 essential oil pads. Use with your favorite essential oil to deliver aroma into the air.

## **CLEAN REMINDER**

“CLEAN” will illuminate on the display, indicating it is time to clean the transducer/ultrasonic membrane.

# TOTALCOMFORT® ULTRASONIC HUMIDIFIER WARM & COOL MIST



## HOW TO USE



### POWER BUTTON

Plug unit into a 120-volt AC electrical outlet. Press the power  button to turn unit on.

### MIST OUTPUT LEVEL

Mist adjusts from the lowest output (1) to the highest output (5). To increase the mist output, press the + button. The corresponding mist level will be lit on the display. To decrease mist output, press the – button.

### MIST TEMPERATURE SETTING

To change the mist temperature from cool to warm mist, press the mist temperature  button. “WARM” will be illuminated on the display. To change the mist temperature from warm to cool mist, press the mist temperature  button again. “COOL” will be illuminated on the display.

**NOTE:** Once warm mist is selected, it will take approximately 20 minutes to heat up the mist. The warm setting reduces *Escherichia coli* and *Staphylococcus aureus* bacteria in the mist after 40 minutes continuous warm mist operation on the low mist setting as shown by independent third-party testing.

## PROGRAMMABLE HUMIDISTAT





The default humidistat setting is CO (continuous on). The programmable humidistat can be set in 5% increments, from 35% to 55% humidity.

To program the humidity level, press the humidistat  button. Then press the + or – button. The humidity level will increase/decrease by 5% every time the + or – button is pressed and will show on the display screen. Keep pressing the + or – button until the desired humidity setting is reached. The display will show the set humidity level for 5 seconds, then default back to display the mist output level.




**NOTE:** To eliminate any programmed humidistat setting, press the humidistat  button. Then press the + button until you reach “CO” (continuous on), one level above 55%.

**NOTE:** When the set humidity level is reached, the humidifier will cycle off until the humidity in the room drops 5% below the set humidity level, then will cycle on until the set humidity level is reached again.

## NIGHT-LIGHT/DISPLAY LIGHT

Press the night-light/display light  button once to turn on the night-light. The light at the bottom of the water tanks will turn on, illuminating the tanks. Press the night-light/display light  button a second time to leave the night-light on, but turn off the display light. Press the night-light/display light  button a third time to turn off the night-light and display light so no lights are illuminated. Press the night-light/display light  button a fourth time to turn the display light back on.

## TIMER

Press the timer  button. Keep pressing the timer  button until the desired timer setting is lit on the display. The timer  button will cycle through the following settings: 2 hours, 4 hours, 8 hours, 12 hours. To turn the timer off, press the timer  button until 0 hours is shown on the display.

**NOTE:** Always be sure the humidifier has a full tank of water prior to using the timer setting.

## AUTO-SHUTOFF PROTECTION


When the water in the tank is almost empty, the humidifying function will power off.

**NOTE:** It is normal to have a small amount of water in the base during and after use.

## ESSENTIAL OIL-CAPABLE

The optional essential oil feature will function automatically when the mist is turned on.

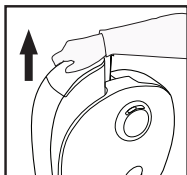
## CLEAN REMINDER

“CLEAN” will illuminate red indicating it is time to clean the transducer/ultrasonic membrane. See cleaning instructions in the Cleaning and Care section. After cleaning, press and hold the power  button until the clean light indicator turns off.

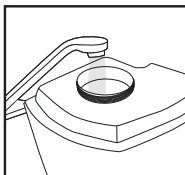
## HOW TO FILL

**CAUTION:** Before filling tanks with water, turn the power off and unplug the unit from the outlet.

**NOTE:** Always use 2 hands to carry the water tank.

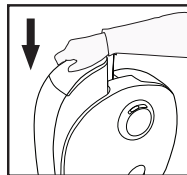


1. Remove the tank from the humidifier base. Turn the tank upside down and remove the tank cap by turning counterclockwise.



2. Fill the water tanks with clean, cool (not cold) water. We recommend using distilled water if you live in a hard water area.

**CAUTION: NEVER add essential oils or any other additives to the water tank or water reservoir. Even a few drops will damage the unit.**



3. Replace the tank cap by turning clockwise until tight. Turn over and place the tank back on the humidifier base, making sure it is firmly seated. Repeat the process for the second tank.

## HOW TO USE

### ESSENTIAL OIL

Use your favorite essential oil to deliver scent into the air.

**NOTE:** For use with the included HoMedics essential oil pads only.

**NOTE:** DO NOT leave a filled essential oil pad in the oil tray of the humidifier if it will be out of use for a long period of time.

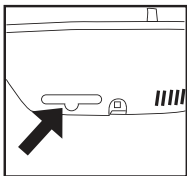


## ARE ESSENTIAL OILS SAFE TO USE AROUND PETS?

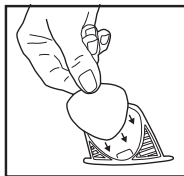
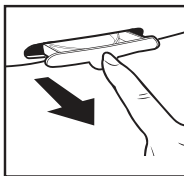
We should always exercise caution when using essential oils around our pets. Keep all essential oil and aromatherapy products (like diffusers) out of reach of pets. Keep open bottles away from pets to avoid internal consumption. We do not recommend the topical use of essential oils on pets, as they have a strong sense of smell and cannot get rid of the oil if they don't like it or it is disturbing them. When diffusing essential oils around pets, always diffuse in a well-ventilated area and leave an option for them to remove themselves from the space, such as leaving a door open. Every animal is different, so carefully observe how each animal responds when introducing an essential oil for the first time. If irritation occurs, discontinue the use of the essential oil. We recommend seeking medical attention if ingestion of essential oil occurs.

## ADDING ESSENTIAL OILS

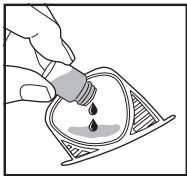
WARNING: PUTTING OIL ANYWHERE BUT THE OIL TRAY WILL DAMAGE THE HUMIDIFIER.



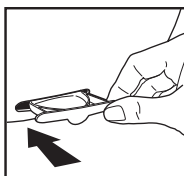
1. The oil tray is located on the back of the humidifier under the water tank.



2. Push to open and remove the tray. Place 1 essential oil pad (3 included) into the oil tray.



3. Add 5-7 drops of essential oil to the pad. You may use more or less depending on personal preference. **WARNING: Only place essential oil on the pad and NOT directly into the tray.**



4. Place the oil tray back in its compartment and push to close. The scent will start automatically when the mist is turned on.

To purchase genuine HoMedics Replacement Essential Oil Pads, Model #UHE-PAD1, go to your retailer where you purchased your TotalComfort Ultrasonic Humidifier, or visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (US), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

To purchase genuine HoMedics Essential Oils, go to your retailer where you purchased your TotalComfort Ultrasonic Humidifier, or visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (US), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

## ABOUT WHITE DUST

Use of high mineral content hard water may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. The mineral residue is commonly called “white dust.” The higher the mineral content (or, the harder your water is), the greater the potential for white dust. The white dust is not caused by a defect in the humidifier. It is caused only by minerals suspended in the water.

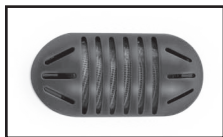
### HOW AND WHY TO USE DEMINERALIZATION CARTRIDGES

The HoMedics Demineralization Cartridge will help reduce the potential for white dust. The cartridge should be replaced every 30–40 fillings. The cartridge may need to be replaced more often if you are using very hard water. Replace the cartridge when you notice an increase in white dust buildup. If white dust still forms around the humidifier after a new cartridge has been installed, consider using distilled water.

**If you live in an area with hard water or use a water softener, we recommend using distilled water for better results from your humidifier. NEVER use water-softening additives in your humidifier.**

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove Demineralization Cartridges from packaging and let them soak in water for 10 minutes.
2. Remove the tanks from humidifier base and turn them over.
3. Unscrew the tank caps by turning counterclockwise.
4. Fill each tank with water as shown in the How to Fill section of the instructions.
5. Add the soaked Demineralization Cartridge into each tank.
6. Replace the tank caps by turning clockwise.
7. Turn the tanks over and place back on the base.



**Demineralization Cartridge**

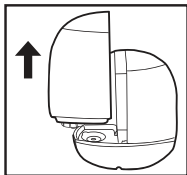
To purchase new Demineralization Cartridges, Model # UHE-HDC4, go back to the retailer (where you purchased your humidifier), or visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (US), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

# CLEANING AND CARE

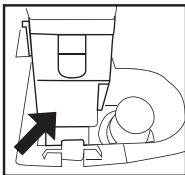
**CAUTION:** Before cleaning the unit, turn power off and unplug unit from the outlet.

## CLEANING THE TRANSDUCER/ULTRASONIC MEMBRANE

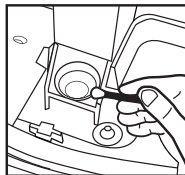
The transducer/ultrasonic membrane must be cleaned to remove water mineral deposits when “CLEAN” is illuminated on the display. Failure to do so may cause reduced or no mist output.




1. Remove both water tanks from the humidifier base and set aside.



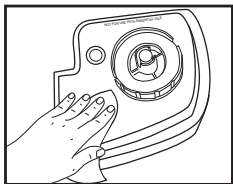
Transducer cover



Transducer/ultrasonic membrane

2. Remove the transducer cover. Clean the transducer/ultrasonic membrane with a 50/50 mix of white vinegar and water on a cotton swab. Wipe off with a damp cotton swab. Replace the transducer cover. Press and hold the power  button until the “CLEAN” light turns off.

**NEVER** touch the transducer/ultrasonic membrane with your fingers; the natural oils in the skin can damage the surface.  
**NEVER** submerge the base in water or any other liquid.

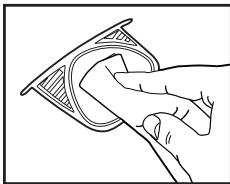


## TO CLEAN THE TANKS

Remove the water tanks from the humidifier base by lifting them from the main unit. Unscrew the tank caps and rinse inside the tanks with clean water.

**Every day:** Empty and rinse each tank and tank cap before refilling.

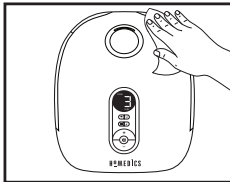
**Every week:** To remove any scale or buildup, use a 50/50 mixture of white vinegar and lukewarm water to clean the inside of the tanks.



## TO CLEAN THE OIL TRAY

Open the oil tray and remove the pad. Essential oil pads should be changed when switching to a different essential oil scent. If continuing to use the same scent, set the essential oil pad aside for reuse. Wipe down the inside of the oil tray with a soft cloth. Place the essential oil pad back in the tray and close.

**NOTE:** Leave the essential oil pad out of the oil tray when storing.



## TO CLEAN THE SURFACE

Clean the surface of the unit with a soft, damp cloth.

**Before storing:** Clean the tanks, reservoir, tank caps, and the transducer/ultrasonic membrane with a 50/50 mixture of white vinegar and water. Be sure to rinse and let all parts dry completely before storing. Clean the oil tray with a soft cloth.

**After storing:** Rinse the tanks, reservoir, ultrasonic membrane, and essential oil tray with water. Dry completely before filling. Only fill the tank just before operating.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No power/no mist from spout	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unit is not plugged in</li> <li>Humidifier not turned on</li> <li>No power at unit</li> <li>Low water level</li> <li>The humidistat setting is lower than the current room humidity</li> <li>Transducer/ultrasonic membrane needs to be cleaned</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plug unit in</li> <li>Press the power button to turn the unit on</li> <li>Check circuits and fuses or try a different outlet</li> <li>Refill the tank with water</li> <li>Reset the humidistat to a higher humidity level, or change the mist output to continuous on</li> <li>Follow Cleaning the Transducer/Ultrasonic Membrane instructions in the Cleaning and Care section</li> </ul>

# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Peculiar odor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unit is new</li><li>• If unit is in use, the odor may be a dirty tank or old water in the water reservoir</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remove the tank cap and let the tank air out in a cool, dry place for 12 hours</li><li>• Empty the old tank and reservoir water, clean the tank and water reservoir, and fill the tank with clean water</li></ul>
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unit is not level</li><li>• Low water level</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Place unit on a flat, even surface</li><li>• Check the water level; refill the tank if the water is low</li></ul>
White dust accumulation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hard water used</li><li>• Demineralization Cartridge needs to be replaced</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use distilled water and a Demineralization Cartridge</li><li>• Replace Demineralization Cartridge</li></ul>
Red "Clean" light illuminated	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean Transducer/Ultrasonic Membrane reminder</li><li>• Clean reminder needs resetting</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the transducer following the instructions in the Cleaning and Care section</li><li>• Press and hold the power button until the red clean light turns off</li></ul>

**CAUTION: All servicing of this humidifier must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

# SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

**Product Description:** TOTAL COMFORT® DELUXE ULTRASONIC HUMIDIFIER

**Model Number:** UHE-WM130

**Trade Name:** Homedics

## FCC Compliance Statement

This device complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## U.S. Contact Information

**Company:** Homedics, LLC.

**Address:** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8:30am-7:00pm EST Monday-Friday 1-800-466-3342**

Homedics is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product has been tested and complies with the requirements for Federal Communication Commission, Part 18. Although this product is tested and complies with FCC, it may interfere with other devices. If this product is found to interfere with another device, separate the other device and this product. Conduct only the user maintenance found in this instruction manual. Other maintenance and servicing may cause harmful interference and can void the required FCC compliance.

CAN ICES-001(B)/NMB-001(B)



## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including but not limited to retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved, and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications, is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS THAT ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof that are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights that may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com). For Canada, please visit [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### FOR SERVICE IN THE USA:

Email: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**8:30am–7:00pm EST Monday–Friday**

**1-800-466-3342**

### FOR SERVICE IN CANADA:

Email: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**8:30am–5:00pm EST Monday–Friday**

**1-888-225-7378**

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT™



VEUILLEZ PRENDRE  
MAINTENANT UN MOMENT  
ENREGISTRER VOTRE  
PRODUIT À :

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Notre contribution précieuse  
concernant ce produit nous aidera à  
créer les produits que vous voudrez  
à l'avenir.

## HUMIDIFICATEUR ULTRASONIQUE DELUXE TOTALCOMFORT™

BRUME CHAUDE ET FROIDE

MANUEL D'UTILISATION ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

UHE-WM130  
L-00691, Rev. 3



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

## DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:

- Toujours placer l'humidificateur sur une surface stable et plane. Il est recommandé de placer une protection ou une base imperméable sous l'humidificateur. Ne JAMAIS placer l'humidificateur sur un tapis, de la moquette ou un revêtement de sol qui pourraient être endommagés suite à une exposition à de l'eau ou de l'humidité.
- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- NE PAS utiliser d'eau à une température supérieure à 30 °C (86 °F).

## AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURE:

- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics, en particulier tout accessoire non fourni avec cet appareil.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
- NE PAS utiliser dans des endroits où des aérosols (spray ou pulvérisateurs) sont utilisés, ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation HoMedics pour qu'il soit examiné et réparé.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le remplir ou de le déplacer.
- S'assurer d'avoir les mains sèches avant d'actionner les commandes ou de débrancher l'appareil.
- Toujours tenir le réservoir d'eau fermement à deux mains lorsqu'il est plein.
- NE JAMAIS utiliser l'humidificateur dans un environnement où des gaz explosifs sont présents.
- NE PAS placer l'humidificateur près de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière, et ne pas l'exposer directement au soleil.
- NE PAS transporter l'appareil par le cordon d'alimentation ni utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur la position arrêt, puis retirer la fiche de la prise électrique.
- **ATTENTION : Toute réparation de cet humidificateur d'air doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation HoMedics autorisé.**

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## ATTENTION – PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- Ce produit est réservé à un usage résidentiel.
- Ne JAMAIS couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Toujours garder le cordon à l'écart des sources de températures élevées et des flammes.
- Effectuer régulièrement l'entretien de la membrane à ultrasons.
- Ne JAMAIS utiliser de détergent pour nettoyer la membrane à ultrasons.
- Ne JAMAIS nettoyer la membrane à ultrasons en la grattant avec un objet dur.
- Ne JAMAIS tenter de régler ou de réparer l'appareil. Les réparations ne doivent être réalisées que par des professionnels qualifiés.
- Arrêter d'utiliser l'appareil en cas d'odeur ou de bruit inhabituels.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- NE PAS toucher l'eau ni toute autre partie recouverte d'eau de l'appareil lorsqu'il est allumé ou branché.
- Ne JAMAIS faire fonctionner l'appareil lorsque le réservoir est vide.
- N'utiliser que de l'eau dans le réservoir.
- Ne JAMAIS ajouter quoi que ce soit dans l'eau.
- NE PAS laver, ajuster, régler ou déplacer l'appareil sans l'avoir préalablement débranché de la prise électrique.
- Garder cet appareil hors de portée des enfants. NE PAS laisser les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- NE PAS utiliser à l'extérieur. Réservé à une utilisation en intérieur.

**ATTENTION: NE PAS placer l'humidificateur sur les meubles.**

**UTILISEZ TOUJOURS un tapis ou un tampon imperméable sur les planchers de bois.**

# CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNALITÉS UNIQUES

## **TECHNOLOGIE ULTRASONIQUE**

Cet humidificateur utilise la technologie ultrasonique haute fréquence pour convertir l'eau en une brume fine qui se disperse uniformément dans l'air.

## **AFFICHAGE NUMÉRIQUE**

Affiche le réglage programmé de l'humidité, le réglage du minuteur, l'option brume chaude ou froide sélectionnée, le niveau de diffusion de la brume et l'alerte de nettoyage requis.

## **HUMIDISTAT PROGRAMMABLE**

Permet de régler le niveau d'humidité entre 35 % et 55 % par incréments de 5 %.

## **MINUTERIE INTÉGRÉE**

Minuterie programmable jusqu'à 12 heures.

## **VEILLEUSE/ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN**

Une fonction d'éclairage utile est incluse, avec l'option de veilleuse indépendante et la commande d'éclairage de l'écran.

## **ARRÊT AUTOMATIQUE POUR LA PROTECTION DE L'APPAREIL**

Lorsque les réservoirs sont vides, l'appareil s'arrête automatiquement.

## **CAPACITÉ**

7,57 litres – 2,0 gallon

## **TAILLE DE LA CHAMBRE**

Cet humidificateur est recommandé pour les pièces jusqu'à 49,5 M<sup>2</sup>/533 Pi<sup>2</sup>/ sur la base de la mesure AHAM HU-1-2016, comme indiqué par des tests tiers indépendants.

## **DEUX RÉSERVOIRS D'EAU**

Les deux réservoirs d'eau sont faciles à remplir et à transporter.

## **DURÉE DE FONCTIONNEMENT : 12-120 HEURES**

La durée de fonctionnement indiquée est valable lorsque l'appareil émet de la brume froide et est réglé sur un niveau de brume bas. La durée de fonctionnement peut varier en fonction de l'humidité ambiante naturellement présente, de la température de l'eau utilisée et du réglage de brume sélectionné.

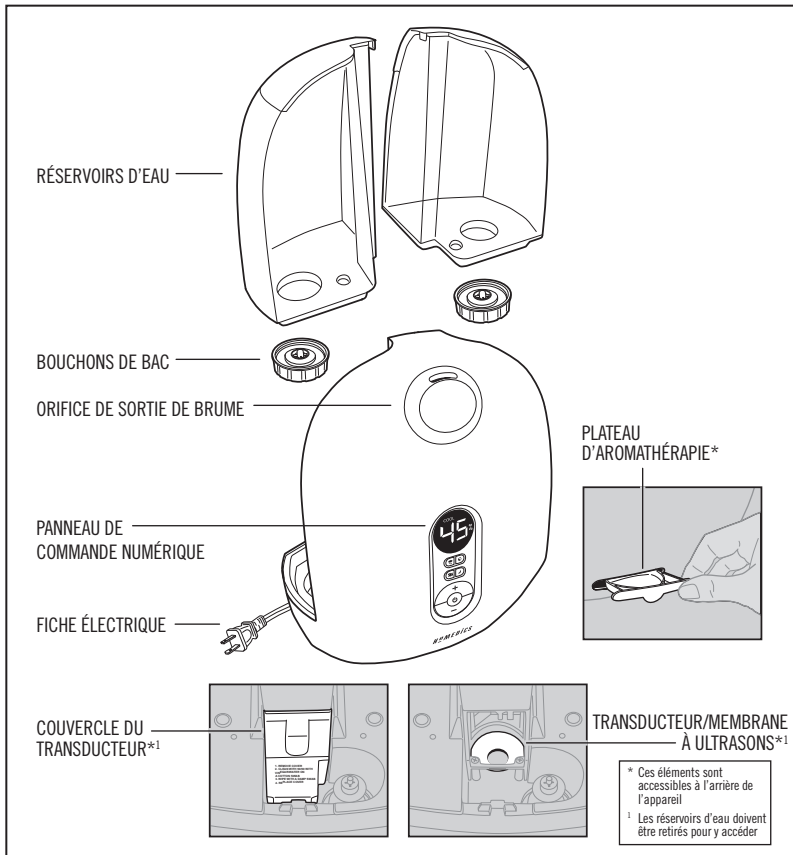
## **PLATEAU D'AROMATHÉRAPIE**

Comprend 3 tampons pour huile essentielle. Utilisez votre huile essentielle préférée pour diffuser la senteur souhaitée.

## **RAPPEL DE NETTOYAGE**

Le mot "CLEAN" s'allume sur l'écran indiquant qu'il est temps de nettoyer le transducteur/la membrane à ultrasons.

# HUMIDIFICATEUR ULTRASONIQUE TOTALCOMFORT™ À BRUME CHAUDE ET FROIDE



# UTILISATION





## BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

Brancher l'appareil dans une prise électrique de 120 VCA. Appuyer sur le bouton  d'alimentation pour mettre l'appareil en marche.

## NIVEAU DE DIFFUSION DE LA BRUME

Le niveau de diffusion de la brume peut être réglé d'une diffusion basse (1) à une diffusion haute (5). Pour augmenter la diffusion de brume, appuyer sur le bouton +. Le niveau de brume correspondant s'allume sur l'affichage numérique. Pour réduire la diffusion de brume, appuyer sur le bouton -.


## RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE DE LA BRUME

Pour passer de la brume froide à la brume chaude, appuyer sur le bouton  de température de la brume. "WARM" (brume chaude) s'allume sur l'affichage. Pour passer de la brume chaude à la brume froide, appuyer une nouvelle fois sur le bouton  de température de la brume. "COOL" (brume froide) s'allume sur l'affichage.

**REMARQUE:** Une fois que la brume chaude est sélectionnée, il faudra environ 20 minutes pour chauffer la brume. Le réglage chaud réduit les bactéries *Escherichia coli* et *Staphylococcus aureus* dans le brouillard après 40 minutes de fonctionnement continu de brouillard chaud sur le réglage de brouillard faible, comme le montrent des tests tiers indépendants.

## HUMIDISTAT PROGRAMMABLE





Le réglage par défaut de l'humidistat est CO (mode continu). L'humidistat programmable peut être réglé de 35 % à 55 % d'humidité par incréments de 5 %.

Pour programmer le niveau d'humidité, appuyer sur le bouton  humidistat. Appuyer ensuite sur le bouton + ou -. Le niveau d'humidité augmente/diminue de 5 % à chaque pression sur le bouton + ou - et s'affiche sur l'écran. Continuer à appuyer sur le bouton + ou - jusqu'à ce que le réglage d'humidité désiré soit atteint. L'affichage numérique indique le réglage d'humidité pendant 5 secondes, puis il affiche de nouveau le niveau de diffusion de la brume.

**REMARQUE :** Pour supprimer le réglage programmé de l'humidistat, appuyer sur le bouton  humidistat. Appuyer ensuite sur le bouton + jusqu'à atteindre « CO » (mode continu), à un niveau au-dessus de 55 %.

**REMARQUE :** Lorsque le niveau d'humidité réglé est atteint, l'humidificateur s'arrête jusqu'à ce que l'humidité de la pièce chute de 5 % en deçà du niveau d'humidité réglé, puis il se remet en marche jusqu'à ce que le niveau réglé soit de nouveau atteint.

## VEILLEUSE/ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN

Appuyer une fois sur le bouton  veilleuse/éclairage de l'écran pour allumer la veilleuse. La lumière au fond des réservoirs d'eau s'allume pour éclairer les réservoirs. Appuyer une deuxième fois sur (bouton  veilleuse/éclairage de l'écran) pour laisser la veilleuse allumée mais éteindre l'éclairage de l'écran. Appuyer une troisième fois sur (bouton  veilleuse/éclairage de l'écran) pour éteindre la veilleuse et l'éclairage de l'écran (aucun éclairage). Appuyer une quatrième fois sur (bouton  veilleuse/éclairage de l'écran) pour allumer l'éclairage de l'écran.

## MINUTERIE

Appuyer sur le bouton  minuterie. Appuyer sur le bouton  minuterie jusqu'à ce que le réglage désiré de la minuterie s'allume sur l'écran. Le bouton  minuterie fait défiler les réglages suivants : 2 heures, 4 heures, 8 heures, 12 heures. Pour éteindre la minuterie, appuyer sur le bouton  minuterie jusqu'à ce que 0 heures s'affiche.

**REMARQUE :** Toujours s'assurer que le réservoir d'eau de l'humidificateur est complètement rempli avant d'utiliser le réglage de la minuterie.

## ARRÊT AUTOMATIQUE


Quand le réservoir est presque vide, la fonctionnalité d'humidification s'éteint.

**REMARQUE :** Il est normal de trouver une petite quantité d'eau dans le socle pendant et après l'utilisation.

## CAPACITÉ D'AROMATHÉRAPIE

La fonctionnalité d'aromathérapie facultative fonctionne automatiquement lorsque la brume est enclenchée.

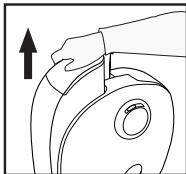
## RAPPEL DE NETTOYAGE

“CLEAN” s'allume en rouge indiquant qu'il est temps de nettoyer le transducteur/membrane ultrasonique. Voir les instructions de nettoyage dans la section Nettoyage et entretien. Après le nettoyage, appuyez sur le bouton  d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de nettoyage s'éteigne.

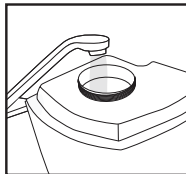
# REPLISSAGE

**MISE EN GARDE :** Avant de remplir les réservoirs d'eau, mettre l'appareil hors tension et le débrancher de la prise.

**REMARQUE :** Toujours utiliser les 2 mains pour transporter le réservoir d'eau.

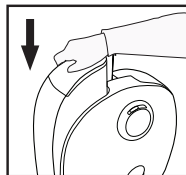


1. Retirer le réservoir du socle de l'humidificateur. Retourner le réservoir et retirer le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens antihoraire.



2. Remplir les réservoirs avec de l'eau propre et fraîche (pas trop froide). Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée dans les régions où l'eau est dure.

**MISE EN GARDE :** Ne JAMAIS ajouter d'huiles essentielles ni aucun autre produit dans les réservoirs d'eau ou dans la cuve d'eau. Même quelques gouttes à peine pourraient endommager l'humidificateur



3. Remplacer le bouchon du réservoir en le tournant à la main dans le sens horaire. Remplacer le réservoir sur le socle de l'humidificateur en s'assurant qu'il est bien positionné. Répéter le processus pour le deuxième réservoir.

# UTILISATION

## HUILES ESSENTIELLES

Utilisez une huile essentielle de votre choix pour diffuser le parfum souhaité.

**REMARQUE :** À utiliser uniquement avec les tampons pour huiles essentielles HoMedics inclus.

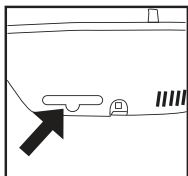
**REMARQUE :** NE PAS laisser un tampon imbibé d'huile dans le plateau d'aromathérapie de l'humidificateur si l'appareil ne va pas être utilisé pour une longue période.

## LES HUILES ESSENTIELLES SONT-ELLES DANGEREUSES POUR LES ANIMAUX DOMESTIQUES?

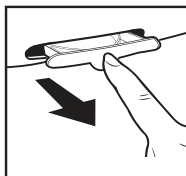
Toujours faire preuve de prudence lors de l'utilisation d'huiles essentielles à proximité d'animaux domestiques. Garder toutes les huiles essentielles et les produits d'aromathérapie (tels que les diffuseurs) hors de portée des animaux domestiques. Conserver les flacons ouverts hors de portée des animaux domestiques pour éviter l'ingestion. Il n'est pas recommandé d'appliquer directement d'huiles essentielles sur les animaux domestiques, car ces derniers ont un odorat très développé et ils ne pourront pas éliminer l'odeur s'ils ne l'aiment pas ou si elle les dérange. Lors de la diffusion d'huiles essentielles à proximité d'animaux domestiques, toujours diffuser dans une zone bien ventilée et permettre aux animaux de quitter la pièce, par exemple en laissant une porte ouverte. Les animaux sont tous différents. Il convient donc d'observer soigneusement la réponse de chaque animal lors de l'utilisation initiale d'huiles essentielles. En cas d'irritation, arrêter d'utiliser l'huile essentielle. Il est recommandé de consulter un médecin en cas d'ingestion d'huiles essentielles.

### AJOUT D'HUILES ESSENTIELLES

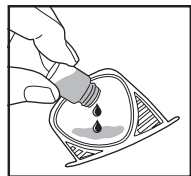
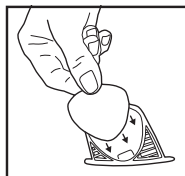
**AVERTISSEMENT : L'ajout d'huiles essentielles ailleurs que sur le plateau d'aromathérapie endommagerait l'humidificateur.**



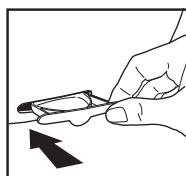
1. Le plateau d'aromathérapie est situé à l'arrière de l'humidificateur sous le réservoir d'eau.



2. Pousser pour ouvrir et faire sortir le plateau. Installer un tampon d'aromathérapie (3 inclus) dans le plateau d'aromathérapie.



3. Verser 5 à 7 gouttes d'huiles essentielles sur le tampon. Il est possible d'utiliser une plus grande quantité d'huiles essentielles en fonction des préférences. **AVERTISSEMENT : Verser les huiles essentielles sur le tampon et PAS directement sur le plateau.**



4. Replacer le plateau d'aromathérapie dans son compartiment et pousser pour fermer. L'arôme se libère automatiquement lorsque la brume se met en marche.

Pour acheter des tampons d'aromathérapie HoMedics d'origine, réf. UHE-PAD1, visiter le détaillant auprès duquel l'humidificateur ultrasonique Total Comfort ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (ÉUA), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

Pour acheter des huiles essentielles HoMedics d'origine, visiter le détaillant auprès duquel l'humidificateur ultrasonique Total Comfort ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (ÉUA), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).



# À PROPOS DE LA POUSSIÈRE BLANCHE

L'utilisation d'une eau dure à teneur élevée en minéraux peut causer l'accumulation de résidus blancs sur les surfaces de la pièce situées à proximité de l'humidificateur. Les résidus minéraux sont généralement appelés « poussière blanche ». Plus la teneur en minéraux est élevée (ou plus l'eau est dure), plus il peut y avoir de poussière blanche. La poussière blanche n'est pas causée par un défaut de l'humidificateur. Elle est uniquement causée par les minéraux en suspension dans l'eau.

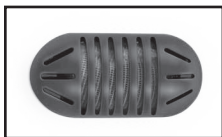
## UTILISATION DE CARTOUCHES DE DÉMINÉRALISATION

Les Cartouches de Déminéralisation HoMedics contribuent à réduire le risque de poussière blanche. La cartouche doit être remplacée tous les 30 à 40 remplissages. Elle peut nécessiter d'être remplacée plus souvent si de l'eau très dure est utilisée. Remplacer la cartouche lorsque l'accumulation de poussière blanche augmente. Si de la poussière blanche se forme encore autour de l'humidificateur après qu'une nouvelle cartouche a été installée, envisager d'utiliser de l'eau distillée.

**Dans les régions où l'eau est dure ou si un adoucisseur d'eau est utilisé, nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée pour obtenir une meilleure performance de l'humidificateur. Ne JAMAIS utiliser d'adoucisseurs d'eau dans l'humidificateur.**

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Retirer la Cartouches de Déminéralisation de l'emballage et la faire tremper dans de l'eau pendant 10 minutes.
2. Retirer les réservoirs du socle de l'humidificateur et les retourner.
3. Dévisser le bouchon des réservoirs en le tournant dans le sens antihoraire.
4. Remplir chaque réservoir d'eau comme indiqué dans la section Remplissage du mode d'emploi fourni.
5. Ajouter une Cartouches de Déminéralisation trempée dans chaque réservoir.
6. Replacer le bouchon des réservoirs en le tournant dans le sens horaire.
7. Remplacer le réservoir sur le socle.



**Cartouche de Déminéralisation**

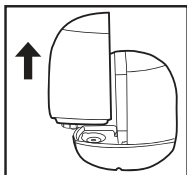
Pour acheter de nouvelles cartouches de déminéralisation (réf. UHE-HDC4), visiter le détaillant (où l'humidificateur a été acheté) ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (ÉUA), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

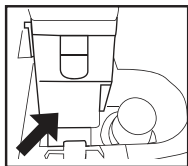
**MISE EN GARDE:** Avant de nettoyer l'appareil, le mettre hors tension et le débrancher de la prise.

## NETTOYAGE DU TRANSDUCTEUR/DE LA MEMBRANE À ULTRASONS

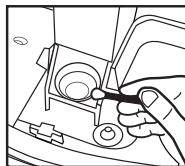
Le transducteur/la membrane à ultrasons doivent être nettoyés pour éliminer les dépôts minéraux lorsque « CLEAN » (Nettoyer) s'allume sur l'écran. Si le nettoyage n'est pas effectué, la diffusion de brume pourrait être réduite ou s'arrêter.




1. Retirer les deux réservoirs d'eau du socle de l'humidificateur et les mettre de côté



Couvercle du transducteur



Transducteur/de la membrane à ultrasons

2. Retirez le couvercle du transducteur. Nettoyez le transducteur/membrane ultrasonique avec un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau sur un coton-tige. Essuyez avec un coton-tige humide. Remplacez le couvercle du transducteur. Appuyez sur le bouton  d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant "CLEAN" s'éteigne.

**NE JAMAIS** toucher le transducteur/la membrane à ultrasons avec les doigts, car les huiles naturelles de la peau peuvent l'endommager.

**NE JAMAIS** immerger le socle dans de l'eau ou un autre liquide.

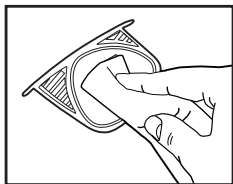


## NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS

Retirer les réservoirs d'eau du socle de l'humidificateur en les soulevant de l'unité principale. Dévisser les bouchons des réservoirs et rincer l'intérieur des réservoirs avec de l'eau propre.

**Chaque jour:** Vider et rincer les réservoirs et les bouchons des réservoirs avant le remplissage.

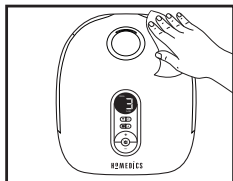
**Chaque semaine:** Pour enlever le tartre et les dépôts, utiliser un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau tiède pour nettoyer l'intérieur des réservoirs.



## NETTOYAGE DU PLATEAU D'AROMATHÉRAPIE

Ouvrir le plateau d'aromathérapie et retirer le tampon. Le tampon d'aromathérapie doit être remplacé lorsqu'une huile essentielle différente est utilisée. Si la même huile essentielle est utilisée, mettre le tampon d'aromathérapie de côté pour le réutiliser. Essuyer l'intérieur du plateau d'aromathérapie avec un chiffon doux. Replacer le tampon d'aromathérapie dans le plateau et pousser pour fermer.

**REMARQUE:** Retirer le tampon d'aromathérapie du plateau lorsque l'appareil est remis



## NETTOYAGE DE LA SURFACE

Nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

**Avant le remisage:** Nettoyer les réservoirs, la cuve, les bouchons et le transducteur/la membrane à ultrasons avec un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau. Veiller à rincer et laisser sécher complètement toutes les pièces avant de ranger l'appareil. Nettoyer le plateau d'aromathérapie avec un chiffon doux.

**Après le remisage:** Rincer les réservoirs, la cuve, la membrane à ultrasons et le plateau d'aromathérapie avec de l'eau. Sécher complètement avant de remplir. Remplir le réservoir juste avant l'utilisation.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas d'alimentation/ Aucune brume ne sort de l'orifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas branché</li> <li>• L'humidificateur n'est pas en marche</li> <li>• L'appareil n'est pas alimenté</li> <li>• Niveau d'eau bas</li> <li>• Le réglage de l'humidistat est inférieur à l'humidité ambiante</li> <li>• Le transducteur/la membrane à ultrasons requiert un nettoyage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher l'appareil</li> <li>• Appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche</li> <li>• Contrôler les circuits et les fusibles ou essayer une autre prise</li> <li>• Remplir le réservoir d'eau</li> <li>• Réinitialiser l'humidistat à un niveau d'humidité supérieur ou régler la diffusion de brume sur le mode continu</li> <li>• Suivre les instructions de nettoyage du transducteur/ de la membrane à ultrasons fournies dans la section Nettoyage et entretien</li> </ul>

# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Odeur inhabituelle	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est neuf</li><li>• Si l'appareil est en cours d'utilisation, l'odeur peut provenir d'un réservoir sale ou d'un bac contenant de l'eau stagnante.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirer le bouchon des réservoirs et laisser les réservoirs s'aérer dans un endroit frais et sec pendant 12 heures</li><li>• Videz l'eau du réservoir et du bac, nettoyez le réservoir et le bac et ajoutez de l'eau fraîche dans le réservoir.</li></ul>
Bruit excessif	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau (horizontal)</li><li>• Niveau d'eau bas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placer l'appareil sur une surface plane et stable</li><li>• Vérifier le niveau d'eau et remplir le réservoir si le niveau est trop bas</li></ul>
Accumulation de poussière blanche	<ul style="list-style-type: none"><li>• De l'eau dure est utilisée</li><li>• La cartouche de déminéralisation doit être remplacée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliser de l'eau distillée et une cartouche de déminéralisation</li><li>• Remplacer la cartouche de déminéralisation</li></ul>
Le voyant rouge «Clean» est allumé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rappel de sonde propre / membrane ultrasonique</li><li>• Le rappel de nettoyage doit être réinitialisé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyer le transducteur en suivant les instructions de la section Nettoyage et entretien</li><li>• Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de nettoyage rouge s'éteigne</li></ul>

**ATTENTION : Toute réparation de cet humidificateur d'air doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation HoMedics autorisé.**

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR

**Description du produit:** HUMIDIFICATEUR À ULTRASONS DE LUXE TOTAL COMFORT™

**Numéro de modèle:** UHE-WM130

**Nom du fabricant:** HoMedics

## Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 18 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

## Coordonnées aux États-Unis

**Société :** HoMedics, LLC.

**Adresse :** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est) du lundi au vendredi 1-800-466-3342**

Homedics n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à cet équipement. De telles modifications pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 18 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Ce produit a été testé et est conforme aux exigences de la Federal Communication Commission, partie 18. Bien que ce produit soit testé et conforme à la FCC, il peut interférer avec d'autres appareils. S'il s'avère que ce produit interfère avec un autre appareil, séparez l'autre appareil et ce produit. Effectuez uniquement l'entretien par l'utilisateur indiqué dans ce manuel d'instructions. D'autres opérations de maintenance et d'entretien peuvent provoquer des interférences nuisibles et peuvent annuler la conformité FCC requise.

CAN ICES-001(B)/NMB-001(B)



LEADERS IN HOME ENVIRONMENT

## GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HOMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARATION OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque État ou pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) Pour le Canada, prière de visiter [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AUX ÉTATS UNIS:

Email: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h**

(heure normale de l'Est)

**1-800-466-3342**

### COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AU CANADA:

Email: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h**

(heure normale de l'Est)

**1-888-225-7378**

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



**POR FAVOR,  
TÓMESE UN  
MOMENTO AHORA  
REGISTRE SU PRODUCTO EN:**

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Su valiosa contribución con respecto a este producto nos ayudará a desarrollar los productos que deseará para el futuro.

## HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO DE LUJO TOTALCOMFORT™

NIEBLA CÁLIDA Y FRÍA

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

**GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS**

UHE-WM130  
L-00691, Rev. 3

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

## PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- Ponga siempre el humidificador en una superficie firme y plana. Se recomienda poner una estera o una almohadilla resistente al agua debajo del humidificador. **NUNCA** lo coloque sobre un tapete o una alfombra, o sobre un piso terminado que pueda ser dañado por la exposición al agua o a la humedad.
- Siempre desenchufe la unidad del tomacorriente inmediatamente después de utilizarla, y antes de limpiarla.
- **NO** intente agarrar una unidad que haya caído en el agua. Desenchúfela inmediatamente.
- **NO** la ponga ni la guarde en donde pueda caerse o ser empujada a una bañera o a un lavabo.
- **NO** la ponga ni la deje caer en agua o en otros líquidos.
- **NO** use agua por encima de los 30°C (86°F).

## ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, O LESIONES PERSONALES:

- Utilice esta unidad sólo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en especial accesorios no provistos con esta unidad.
- **NUNCA** deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- **NO** lo opere en donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o en donde se esté administrando oxígeno.
- **NUNCA** opere el aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se cayó al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Siempre desenchufe la unidad al llenarla o al moverla.
- Asegúrese de tener secas las manos cuando maneje los controles, o al quitar el enchufe.
- Siempre sostenga firmemente el tanque de agua con ambas manos cuando transporte el tanque lleno de agua.
- **NUNCA** utilice el humidificador en un entorno en el que haya presencia de gases explosivos.
- **NO** coloque el humidificador cerca de fuentes de calor, como por ejemplo estufas, y no lo exponga a la luz solar directa.
- **NO** traslade la unidad jalándola del cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación como asa.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado, y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.
- **PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento a este humidificador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.**



# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## PRECAUCIÓN

– LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.

- Este producto es únicamente para uso en el hogar.
- NUNCA cubra la unidad mientras se encuentre en funcionamiento.
- Siempre mantenga el cable alejado de las altas temperaturas y del fuego.
- Lleve a cabo el mantenimiento regular de la membrana ultrasónica.
- NUNCA use detergente para limpiar la membrana ultrasónica.
- NUNCA limpie la membrana ultrasónica raspándola con un objeto duro.
- NO trate de ajustar ni de reparar la unidad. El mantenimiento debe ser realizado por personal profesional o calificado.
- Deje de usar esta unidad si hay un ruido o un olor extraño.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso durante un largo periodo de tiempo.
- NO toque el agua ni ninguna parte de la unidad que esté cubierta por agua mientras la unidad esté encendida o enchufada.
- NUNCA la opere sin agua en el tanque.
- Utilice únicamente agua en el tanque.
- NUNCA utilice ningún aditivo en el agua.
- No lave, ajuste ni mueva esta unidad sin desconectarla del tomacorriente.
- Mantenga esta unidad fuera del alcance de los niños. No permita que los niños utilicen esta unidad sin supervisión.
- NO lo utilice en exteriores. Para uso en interiores únicamente.

**PRECAUCIÓN: NO coloque el humidificador sobre los muebles.**

**Utilice SIEMPRE una alfombra o almohadilla impermeable en los suelos de madera.**

# CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES ÚNICAS

## **TECNOLOGÍA ULTRASÓNICA**

Este humidificador utiliza tecnología ultrasónica de alta frecuencia para convertir el agua en una fina niebla que se dispersa de manera uniforme en el aire.

## **LECTURA DIGITAL**

Muestra los valores programados de ajuste de humedad, ajuste del temporizador, selección de niebla cálida o fría, nivel de salida de la niebla y notificación de limpieza.

## **HUMIDISTATO PROGRAMABLE**

Personaliza el nivel de humedad entre 35% y 55% en incrementos de 5%.

## **TEMPORIZADOR INTEGRADO**

Temporizador programable, hasta 12 horas.

## **LUZ NOCTURNA/LUZ DE LA PANTALLA**

Se incluye una práctica función de iluminación, con la opción de los controles independientes de luz nocturna y luz de la pantalla.

## **PROTECCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO**

Cuando los tanques estén vacíos, la unidad se apagará automáticamente.

## **CAPACIDAD**

7.57 litros - 2.0 galones

## **EL TAMAÑO DE LA HABITACIÓN**

Este humidificador se recomienda para habitaciones de hasta 49,5 m<sup>2</sup>/533 pies<sup>2</sup> según la medición AHAM HU-1-2016 según lo muestran las pruebas independientes de terceros.

## **DOBLE TANQUE DE AGUA**

Los tanques de agua dobles son fáciles de llenar y transportar.

## **TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO: DE 12 A 120 HORAS**

El tiempo de funcionamiento se calcula usando niebla fría y variando el nivel de niebla desde el ajuste alto hasta el bajo. Según el nivel de humedad natural de su hogar, la temperatura del agua que use y el nivel de niebla que elija, es posible que el tiempo de funcionamiento sea más prolongado o más breve.

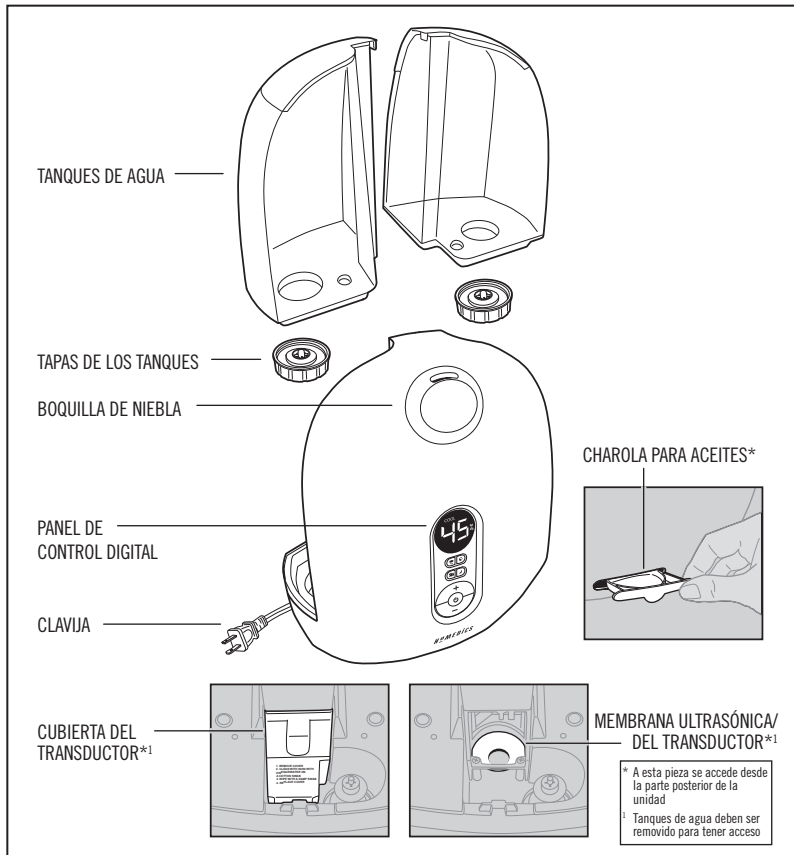
## **CHAROLA PARA ACEITES ESENCIALES**

Incluye 3 almohadillas para aceite esencial. Use con su aceite esencial favorito para darle aroma al aire.

## **RECORDATORIO LIMPIO**

La palabra "CLEAN" se iluminará en la pantalla para indicar que es necesario limpiar la membrana ultrasónica/ del transductor.

# HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO TOTALCOMFORT® CON NIEBLA CÁLIDA Y FRÍA



# CÓMO UTILIZARLO





## BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO

Enchufe la unidad a un tomacorriente de CA de 120 voltios. Presione el botón  encendido para encender la unidad.

## NIVEL DE SALIDA DE LA NEBLIA

La neblia se ajusta desde la salida más baja (1) hasta la salida más alta (5). Para aumentar el nivel de salida de la neblia, presione el botón +. En la pantalla aparecerá el nivel de neblia correspondiente. Para disminuir el nivel de salida de la neblia, presione el botón -.


## AJUSTE DE LA TEMPERATURA DE LA NEBLIA

Para cambiar la temperatura de la neblia de neblia fría a neblia cálida, presione el botón  temperatura de la neblia (Mist temperature). En la pantalla se iluminará el indicador "CÁLIDA" (WARM) Para cambiar la temperatura de la neblia de neblia cálida a neblia fría, presione de nuevo el botón  temperatura de la neblia. En la pantalla se iluminará el indicador "FRÍA" (COOL).

**NOTA:** Una vez que se selecciona el rocío tibio, tomará aproximadamente 20 minutos calentar el rocío. El ajuste tibio reduce las bacterias *Escherichia coli* y *Staphylococcus aureus* en el rocío después de 40 minutos continuos de operación de rocío tibio en el ajuste de rocío bajo, como lo demuestran las pruebas independientes de terceros.

## HUMIDISTATO PROGRAMABLE





El ajuste por defecto del humidistato es CO (encendido continuo). El humidistato programable puede ajustarse en incrementos de 5% desde 35% a 55% de humedad.

Para programar el nivel de humedad, presione el botón  humidistato. Después presione el botón + o -. El nivel de humedad aumentará/disminuirá en intervalos de 5 % cada vez que presione el botón + o - y su valor aparecerá en la pantalla. Continúe presionando el botón + o - hasta alcanzar el ajuste de humedad deseado. La pantalla mostrará durante 5 segundos el nivel de humedad ajustado y luego mostrará de nuevo por defecto el nivel de salida de la niebla.





**NOTA:** Para borrar cualquier ajuste programado del humidistato, presione el botón  humidistato. Luego presione el botón + hasta alcanzar "CO" (encendido continuo), un nivel arriba de 55%.

**NOTA:** El humidificador se apagará cuando se alcance el nivel de humedad ajustado. Permanecerá así hasta que la humedad de la habitación descienda 5% por debajo del nivel de humedad ajustado; en ese momento se accionará de nuevo y se mantendrá encendido hasta que se vuelva a alcanzar el nivel de niebla ajustado.

## LUZ NOCTURNA/LUZ DE LA PANTALLA

Oprima una vez el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla (Nightlight/Display Light) para encender la luz nocturna. La luz en la parte inferior de los tanques de agua se encenderá, iluminando los tanques. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla (Nightlight/Display Light) por segunda vez para dejar encendida la luz nocturna y apagar la luz de la pantalla. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla (Nightlight/Display Light) por tercera vez para apagar la luz nocturna y la luz de la pantalla, y así ninguna de las dos quedará encendida. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla (Nightlight/Display Light) por cuarta vez para encender la luz de la pantalla.

## TEMPORIZADOR

Presione el botón  temporizador. Mantenga presionado el botón  temporizador hasta que en la pantalla se ilumine el ajuste de temporizador deseado. El botón  temporizador pasará de forma cíclica por los siguientes ajustes opcionales: 2 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas. Para desactivar el temporizador, presione el botón  temporizador hasta que en la pantalla aparezca el ajuste de 0 horas.

**NOTA:** Siempre asegúrese de que el humidificador tenga un tanque de agua lleno antes de usar el ajuste del temporizador.

## APAGADO AUTOMÁTICO


Cuando el agua en el tanque está casi vacía, la función de humidificación se apagará.

**NOTA:** Es normal que tenga una pequeña cantidad de agua en la base durante y después de usarlo.

## APTO PARA FUNCIONAR CON ACEITES ESENCIALES

La función opcional para esparcir aromas de aceites esenciales se activará automáticamente cuando esté encendida la función de niebla.

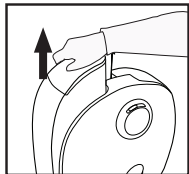
## RECORDATORIO LIMPIO

"CLEAN" se iluminará en rojo indicando que es hora de limpiar el transductor/membrana ultrasónica. Consulte las instrucciones de limpieza en la sección Limpieza y cuidado. Después de limpiar, mantenga presionado el botón  de encendido hasta que el indicador luminoso de limpieza se apague.

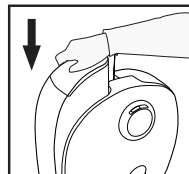
## CÓMO LLENARLA

**PRECAUCIÓN:** Antes de llenar los tanques con agua, apague la unidad y desenchúfela del tomacorriente.

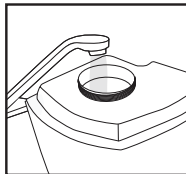
**NOTA:** Utilice siempre 2 manos para transportar el tanque de agua.



1. Quite el tanque de la base del humidificador. Ponga el tanque boca abajo y quite la tapa del tanque girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.



3. Vuelva a colocar el tapón del tanque girando en sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretado. Dele la vuelta y vuelva a colocar el tanque en la base del humidificador, asegurándose de que esté bien asentado. Repita el proceso para el segundo tanque.



2. Llene los tanques de agua con agua limpia y templada (no fría). Recomendamos el uso de agua destilada si vive en una zona con agua dura. **NUNCA agregue aceites esenciales ni ningún otro aditivo al agua del tanque o al depósito de agua. Incluso unas cuantas gotas dañarán la unidad.**

## CÓMO SE USA

### ACEITE ESENCIAL

Use su aceite esencial favorito para dispersar su aroma en el aire.

**NOTA:** De uso exclusivo con las almohadillas para aceites esenciales HoMedics incluidas.

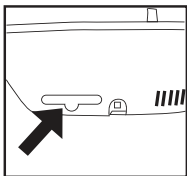
**NOTA:** No deje ninguna almohadilla para aceites esenciales rellena en la charola para aceites del humidificador si no lo va a usar durante un período prolongado.

## ¿ES SEGURO USAR ACEITES ESENCIALES CUANDO HAY MASCOTAS?

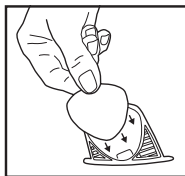
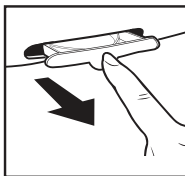
Siempre debemos tener precaución al usar aceites esenciales en la cercanía de las mascotas. Mantenga todos los aceites esenciales y los productos de aromaterapia (como los difusores) fuera del alcance de las mascotas. Mantenga las botellas abiertas lejos de las mascotas para evitar que consuman el producto. No recomendamos el uso tópico de los aceites en las mascotas, ya que tienen un agudo sentido del olfato y no se pueden quitar el aceite si no les gusta o les está molestando. Cuando difunda aceites esenciales cerca de las mascotas, siempre hágalo en un área bien ventilada y deje la opción de que las mascotas salgan del espacio, dejando una puerta abierta, por ejemplo. Todos los animales son diferentes, así que observe cómo responde cada uno cuando les presente un aceite esencial por primera vez. Si se presenta irritación, deje de usar el aceite esencial. Recomendamos buscar atención médica si ocurre la ingesta del aceite esencial.

## AGREGAR ACEITE ESENCIAL

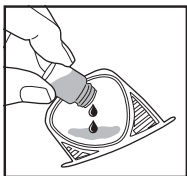
ADVERTENCIA: COLOCAR EL ACEITE EN UN LUGAR DIFERENTE DE LA CHAROLA PARA ACEITE DAÑARÁ EL HUMIDIFICADOR.



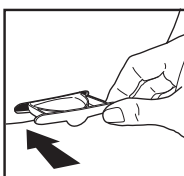
1. La charola para aceite está ubicada en la parte trasera del humidificador, bajo el tanque de agua.



2. Empuje para abrir y retirar la charola. Coloque 1 almohadilla para aceites esenciales (se incluyen 3) en la charola para aceites.



3. Agregue 5 a 7 gotas de aceite a la almohadilla. Puede utilizar más o menos en función de su preferencia personal.  
**ADVERTENCIA: Solo coloque el aceite esencial en la almohadilla y NO directamente en la charola.**



4. Vuelva a colocar la charola en su compartimento y empuje para cerrar. El aroma iniciará automáticamente cuando se encienda la niebla.

Para comprar almohadillas para aceites esenciales de repuesto originales de HoMedics (modelo UHE-PAD1) visite al minorista con el que compró su humidificador ultrasónico TotalComfort, o bien visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EUA), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

Para comprar aceites esenciales originales de HoMedics, visite al minorista con el que compró su humidificador ultrasónico TotalComfort, o bien visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EUA), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

## ACERCA DEL POLVO BLANCO

El uso de agua dura con alto contenido de minerales puede causar que se acumule un residuo mineral blanco en superficies de la habitación, cerca del humidificador. Este residuo mineral se conoce comúnmente como “polvo blanco”. Cuanto mayor sea el contenido de minerales (o, cuanto más dura sea su agua), mayor será el potencial de presencia de polvo blanco. El polvo blanco no es causado por un defecto en el humidificador. Es causada sólo por los minerales suspendidos en el agua.

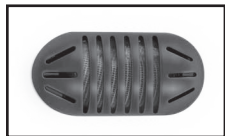
### **CÓMO Y POR QUÉ UTILIZAR CARTUCHOS DE DESMINERALIZACIÓN:**

El Cartucho de Desmineralización HoMedics ayudará a reducir el potencial de polvo blanco. El cartucho debe ser reemplazado cada 30 - 40 rellenadas. Es posible que necesite reemplazar el cartucho con más frecuencia si está usando agua muy dura. Reemplace el cartucho cuando observe un aumento en la acumulación de polvo blanco. Si sigue habiendo polvo blanco alrededor del humidificador después de instalar un cartucho nuevo, considere usar agua destilada.

**Si vive en un área con agua dura o usa un ablandador de agua, le recomendamos usar agua destilada para obtener mejores resultados de su humidificador. NUNCA utilice aditivos para suavizar el agua en su humidificador.**

### **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

1. Retire los Cartuchos de Desmineralización del envase y déjelos remojando en agua durante 10 minutos.
2. Retire los tanques de la base del humidificador y voltéelos.
3. Desenrosque las tapas de los tanques girándolas en sentido contrario al movimiento de las manecillas del reloj.
4. Llène cada tanque con agua como se muestra en la sección “Cómo llenarlo” de las instrucciones incluidas con su humidificador.
5. Añada el Cartucho de Desmineralización, previamente empapado, en cada tanque.
6. Vuelva a colocar el tapón del tanque girando en sentido de las manecillas del reloj.
7. De la vuelta a los tanques y vuelva a colocarlos en la base.



**Cartucho de desmineralización**

Para comprar nuevos cartuchos de desmineralización, modelo # UHE-HDC4, vaya con el minorista (donde adquirió su humidificador) o visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EUA), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

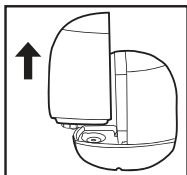


# LIMPIEZA Y CUIDADO

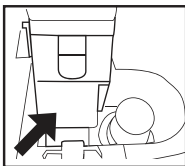
**PRECAUCIÓN:** Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchúfela del tomacorriente.

## PARA LIMPIAR LA MEMBRANA ULTRASÓNICA/DE TRANSDUCTOR

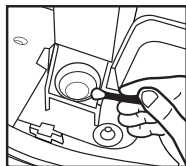
La membrana ultrasónica/de transductor debe limpiarse para retirar los depósitos minerales del agua cuando se ilumine la palabra “CLEAN” (LIMPIAR) en la pantalla. El no hacerlo puede reducir o bloquear la salida de niebla.




1. Retire ambos tanques de agua de la base del humidificador y póngalos a un lado.



Cubierta del transductor



Membrana ultrasónica/del transductor

2. Retire la cubierta del transductor. Limpie el transductor/membrana ultrasónica con una mezcla 50/50 de vinagre blanco y agua en un bastoncillo de algodón. Limpie con un hisopo de algodón húmedo. Vuelva a colocar la cubierta del transductor. Mantenga presionado el botón  de encendido hasta que la luz “LIMPIAR” se apague.

**NUNCA** toque la membrana ultrasónica/del transductor con los dedos, ya que los aceites naturales de la piel pueden dañar la superficie.  
**NUNCA** sumerja la base en agua ni en ningún líquido.

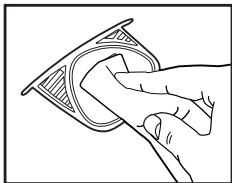


## PARA LIMPIAR LOS TANQUES

Retire los tanques de agua de la base del humidificador levantándolos de la unidad principal. Desatornille las tapas de los tanques y enjuague el interior de los tanques con agua limpia.

**A diario:** Vacíe y enjuague cada tanque y cada tapa de los tanques antes de rellenarlos.

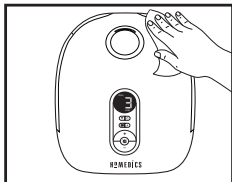
**Cada semana:** Para eliminar las incrustaciones o los residuos, use una mezcla 50/50 de vinagre blanco y agua tibia para limpiar el interior de los tanques.



## PARA LIMPIAR LA CHAROLA PARA ACEITES

Abra la charola para aceites y retire la almohadilla. Debe cambiar la almohadilla para aceites esenciales cuando vaya a usar un aceite esencial con diferente aroma. Si piensa seguir usando un aroma, guarde la almohadilla que haya usado con ese aceite esencial para reutilizarla. Limpie con un paño suave el interior de la charola para aceites. Vuelva a colocar la almohadilla para aceites esenciales en la charola y ciérrala.

**NOTA:** Saque la almohadilla de la charola para aceites cuando necesite almacenar la unidad.



## PARA LIMPIAR LA SUPERFICIE

Limpie la superficie de la unidad con un paño suave y húmedo.

**Antes de almacenar la unidad:** Limpie los tanques, el depósito, las tapas de los tanques y la membrana ultrasónica/del transductor con una mezcla 50/50 de vinagre blanco y agua. Asegúrese de enjuagar y dejar secar completamente todas las piezas antes de guardarlas. Limpie con un paño suave la charola para aceites.

**Después de almacenar la unidad:** Enjuague con agua los tanques, el depósito, la membrana ultrasónica y la charola para aceites esenciales. Seque completamente antes de llenarlo. Sólo llene el tanque justo antes de utilizarlo

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay energía/No sale niebla de la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad no está conectada</li> <li>• Humidificador no está encendido</li> <li>• No hay energía en la unidad</li> <li>• Bajo nivel de agua</li> <li>• El valor de ajuste del humidistato es menor que la humedad ambiental actual</li> <li>• La membrana ultrasónica/del transductor necesita limpieza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la unidad</li> <li>• Presione el botón de encendido para encender la unidad</li> <li>• Revise los circuitos y los fusibles o pruebe en un tomacorriente diferente</li> <li>• Rellene el tanque con agua</li> <li>• Reinicie el humidistato con un nivel de humedad mayor o cambie el nivel de salida de la niebla al ajuste de encendido continuo</li> <li>• Siga las instrucciones de limpieza de la membrana ultrasónica/del transductor que aparecen en la sección Limpieza y cuidado</li> </ul>

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Olor peculiar	<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad es nueva</li><li>• Si la unidad está en uso, el olor puede deberse a un tanque sucio o a agua vieja en el depósito de agua</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retire la tapa del tanque y deje que el tanque se airee en un lugar fresco y seco durante 12 horas</li><li>• Vacíe el agua vieja del tanque y el depósito, limpie el tanque y el depósito de agua y llene el tanque con agua limpia</li></ul>
Ruido excesivo	<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no está nivelada</li><li>• Bajo nivel de agua</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque la unidad sobre una superficie plana y uniforme</li><li>• Revise el nivel del agua; rellene el tanque si tiene poca agua</li></ul>
Acumulación de polvo blanco	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se utilizó agua dura</li><li>• Se necesita cambiar el cartucho de desmineralización</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice agua destilada y un cartucho de desmineralización</li><li>• Reemplace el cartucho de desmineralización</li></ul>
Luz roja "Clean" encendida	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recordatorio de limpieza de membrana / transductor ultrasónico</li><li>• Necesito restablecer el recordatorio limpio</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie el transductor siguiendo las instrucciones de la sección Limpieza y cuidado</li><li>• Mantenga presionado el botón de encendido hasta que la luz de limpieza roja se apague</li></ul>

**PRECAUCIÓN:** Todo el mantenimiento a este humidificador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR

**Descripción del producto:** HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO TOTAL COMFORT® DELUXE

**Número de modelo:** UHE-WM130

**Nombre comercial:** Homedics

## **Declaración de cumplimiento de la FCC**

Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## **Información de contacto en los EE. UU.**

**Compañía:** HoMedics, LLC.

**Dirección:** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes 1-800-466-3342.**

Homedics no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 18 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones, Parte 18. Aunque este producto ha sido probado y cumple con FCC, puede interferir con otros dispositivos. Si se descubre que este producto interfiere con otro dispositivo, separe el otro dispositivo y este producto. Realice únicamente el mantenimiento del usuario que se encuentra en este manual de instrucciones. Otros trabajos de mantenimiento y servicio pueden causar interferencias dañinas y anular el cumplimiento requerido por la FCC.  
CAN ICES-001(B)/NMB-001(B)

# HoMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT

## GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un representante de relaciones con el cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo pero no limitado a minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a HoMedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el período en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado, y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

**LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HoMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACION O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HoMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACION O REEMPLAZO.**

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en Internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Para Canadá, por favor, visite [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### PARA SERVICIO EN EUA:

Correo electrónico: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

De lunes a viernes de 8:30 am - 7:00 pm Hora del este

1-800-466-3342

### PARA SERVICIO EN CANADÁ:

Correo electrónico: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

De lunes a viernes de 8:30 am - 5:00 pm Hora del este

1-888-225-7378

**HOMEDICS**  
LEADERS IN HOME ENVIRONMENT™